



The Northumbrian Language Society

PATRON: His Grace the Duke of Northumberland.

PRESIDENT: Hon. Aldmn. Mrs. E. Mitchell, O.B.E., M.A..

Newsletter 21

An Editor Emerges

It is good news that a volunteer to collect and edit the material for the Newsletter has come forward. He is

Terry A. Common of 34 Middlegate, Loansdene, Morpeth, NE61 2DD; tel. (0670) 515967; whose roots are in Upper Coquetdale. The word processing and photocopying will continue under the wing of "Northumbriana" Magazine for the present, and with luck the Newsletter will appear more often.

We look for Branch news, including programmes from Secretaries or others chosen, language anecdotes, short articles, and queries from readers, and free advertising notices from Society members (those not in a hurry and uncommercial!). Please do help if you can---keep Terry Common busy!

Seeking Branch Members.

Handbills and small posters are being produced to attract members old and new to meetings, so that a reasonable turn-out can be hoped for when speakers and singers give us their time.

News from the Branches.

Hexham Branch decided on some changes at its Annual Meeting on 4th February. Its six meetings in the year are being tried on the 2nd Thursday of even months instead of the 1st Friday, and more time will be devoted to the Northumbrian language directly than before, including a 15 minute instalment of the "Northumbriana" Language Survey at each meeting, conducted by the Hexham Correspondent, Mrs. Hazel Sinkinson. Planned meetings:

14th April: Mr. Eddie Milligan of Gunnerton, an exponent of the true language, will speak.

9th June: Mrs. Shirley Nixon will accompany the Branch in singing Northumbrian songs, and she asks members to bring suggestions and music if possible on the night.

Both meetings at 7.30, at Priestpapple House (near the 'bus station). Members are invited to bring friends along.

Newcastle Branch

The next meeting is to be on Wednesday 13th April at 7.30 p.m. in Spital Tongues Community Centre, Morpeth St. (nr. the Claremont Rd. windmill). Dave and Ed Minikin will be there to entertain with local songs.

**** NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING ****
TO ALL MEMBERS:

You are cordially invited to the 1994 Annual Meeting, to be held at the Black Swan, Stobhillgate, Morpeth, on Thurs. 28th April, at 7.15 p.m.. The Reed Supper ticket will have a street map on its back and there is ample parking at the hostelry. The Choppington, Tynemouth buses and local Stobhill mini-coaches to and from Morpeth 'bus stations pass close by.

Northumbrian Language Events in the Morpeth Gathering.

Fri. 8 April, 8.00: Composers' Concert includes Dick Lowes' verse & Tom Patterson's & Dave Morton's songs (T).

Sat. 9 April, 11.15: Sandra Kerr's Voice Workshop tries out northern songs (F). 12.30: Steve Fry's Singaround (F). 1.30: Recitation & Story Telling competitions (T*). 2.30: Dialect Recital by verse & prose entrants (T*). 3.30: Singing competitions (T*). 7.00: Winners' Concert includes Bob Bolam (stories), Terry Common (taalk), Elizabeth Mood & Sue Newman (songs) (T).

Sun. 10 April, 2.00: Young Northumbrians' Family Concert includes Wilkinson Family (songs) (F) 7.30: Northumbrian Films by Coquetdale Film Group (T).

F: free. T: ticket. T: all on same afternoon ticket. The tickets from Chantry Bagpipe Museum before and on Gathering Friday; from Town Hall ticket office, Gathering Saturday & Sunday.*

THE 3-DAY EXHIBITION includes impressive examples of Northumbrian crafts, competition entries & displays, plus workshops, and historical displays including items commemorating the 18-day siege of Morpeth Castle in 1644 (royalist Scots besieging Parliamentary Scots!). The Border Cavalcade (Sat. 11.00) annually commemorates the return of the Baron of Morpeth from the Battle of Otterburn in 1388---renowned as a most chivalrous and gallant conflict. Besides, it was between Percy and Douglas.

The Saturday ends with a traditional BARN DANCE, with the Cheviot Ranters and caller Grahame Binless, and some "spots" to enjoy while you get your breath!

**Hi, maistriss! maistor!
Can YE taalk propor?**

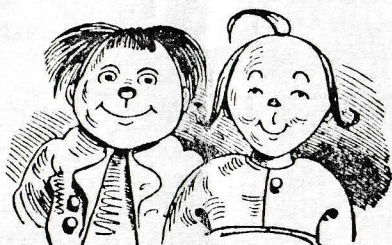
Leyk a true Northumbrian?

Noo ye can--an' heu

a gud laff as weel!

Just get yorsel

**"Meyk an' Moas",
an' larn aboot thor siuvvin
skeylaarks,**



by Wilhelm Busch translated by

Roland Bibby

from Westgate Hse., Dogger Bank,

Morpeth, NE61 1RF (513308)

£2.75 (£3.20 by post)

*Meyk an' Moas" is published by "Northumbriana" magazine
for the Northumbrian Language Society.*

AGENDA.

1. Apologies for absence.
2. Minutes of 1993 Annual Meeting.
3. Executive's Report for 1993-4.
4. Treasurer's Report for 1993-4.
5. Election of Officers:
 - a) President (1993-4 Hon. Ald. Mrs. E. Mitchell O.B.E.)
 - b) Vice-President (Mrs. Janet Brown)
 - c) Chairman (Mr. R. Bibby)
 - d) Vice-Chairman (Mr B. Robinson)
 - e) Secretary (Mrs. K.M. Bibby-Wilson)
 - f) Treasurer (Miss H. Dickson)
 - g) Bibliographer (Mr. G. Wallace)
 - h) Newsletter Editor (Nil): Mr. T.A. Common for confirmation
6. Election of Executive (1993-4, Mesdames J. Brown, A. Dickie, D. McLean, Miss M. Burdon, Mr. G. Johnson).
7. Other Elections (if proposals received):
 - a) Fellows of the Society
 - b) Hon. Life Past Presidents
 - c) Hon. Past Vice-Presidents
 - d) Hon. Life Members.
8. Any other Business.

The Tenth Reed Supper.

Again we celebrate the life and work of the late Fred Reed F.N.L.S., poet and student of Northumbrian, for years editor of "Ashington Colliery Magazine", and co-founder of "Northumbriana" Magazine and of this Society. Because the Birthday (30th April) is at a holiday week-end, the Supper takes place on Thursday 28th April, at about 8 p.m., at the Black Swan, Stobhillgate, Morpeth (see Annual Meeting notice above).